



## BON À SAVOIR – OCTOBRE 2021

**Le deuxième congrès international pour le camping, le caravanning et l'autocaravanning de la F.I.C.C. À VERRIÈRES-LE-BUISSON/Paris – France se déroulera du 26 au 28 octobre 2022**



**91<sup>e</sup> RALLYE INTERNATIONAL DE LA F.I.C.C. du 29 juillet au 7 août 2022 à MOSCOU/RUSSIE**

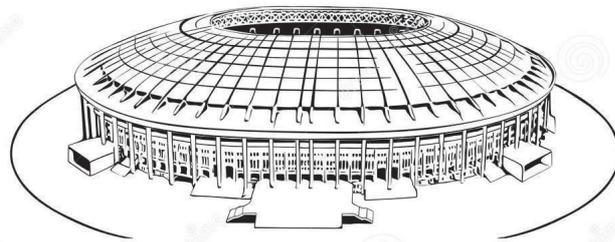




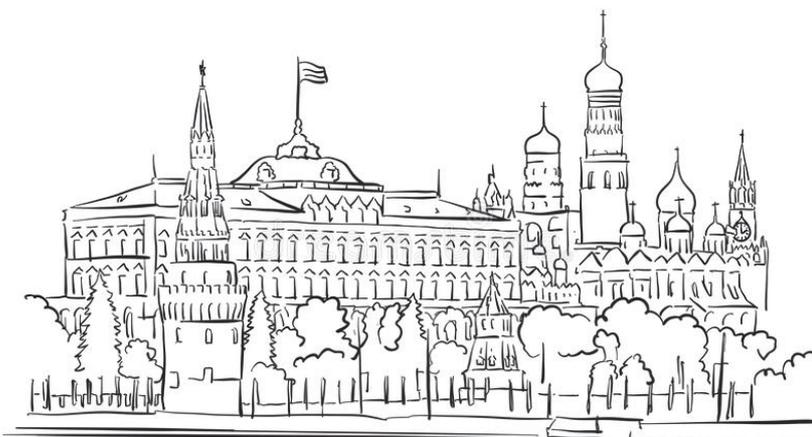
au complexe sportif Luzhniki/Moscou, la plus grande infrastructure sportive d'Europe avec des terrains de jeux et des zones de loisirs au cœur d'un espace vert. Le stade n'est pas seulement une enceinte sportive, mais aussi le plus grand espace de concert de Russie, dans lequel se produisent des groupes et des formations célèbres dans le monde entier.

À proximité, il y a des hôtels (Apelsin, Spectroom, Blues) pour les participants qui ne peuvent venir avec la caravane, le camping-car ou la tente.

Un programme varié d'animations et d'excursions est prévu, notamment la découverte de la ville de Moscou et de ses environs et l'occasion de faire, après le rallye, un circuit à travers la Russie avec des hébergements dans des campings modernes et bien équipés. En outre participation au « Let's Travel Russian Tourism Forum », présentation de campings et de nouvelles routes à travers la Russie, des ateliers, des dégustations, des programmes interactifs et de divertissement, des visites de musées et des visites guidées architecturales.



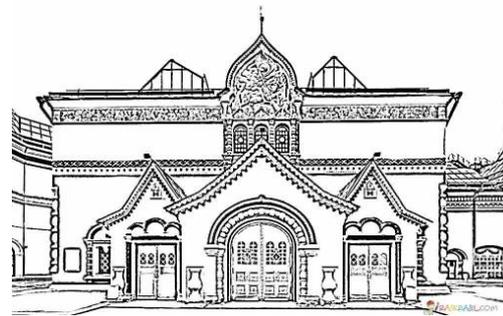
Luzhniki



Le Kremlin



La Cathédrale du Christ-Sauveur



La galerie d'État Tretyakov

Les frais de participation s'élèvent à 140 euros (par adulte)  
Pour les jeunes de 12 à 17 ans en camping-car ou en caravane : 85 euros  
Les enfants jusqu'à 11 ans : gratuit

Participants en camping-car ou en caravane : 180 euros  
Participant (1 personne), qui ne séjourne pas sur le terrain du rallye : 50 euros  
Branchement électrique : 30 euros

## 92<sup>e</sup> RALLYE INTERNATIONAL DE LA F.I.C.C. du 28 septembre au 7 octobre 2022 EN CHINE





Lors de l'assemblée générale 2021 à A Guarda en Espagne, l'organisateur RV21 a présenté un programme très intéressant pour les participants, notamment une initiation au kung-fu et au tai-chi, à la calligraphie chinoise, au pliage de papier, à la cérémonie du thé, des compétitions sportives, des spectacles du soir (danse, musique, opéra, etc.) ainsi que des excursions à Shidu, Shanhaiguan, Tanjin, Beijing, etc.

Les frais de participation s'élèvent à 120 USD par adulte, 60 USD par adolescent (12 à 17 ans) et pour les enfants jusqu'à 12 ans, c'est gratuit.

## 93<sup>e</sup> RALLYE INTERNATIONAL DE LA F.I.C.C. du 24 juin au 3 juillet 2023 à KOZIENICE/POLOGNE



Page web officielle : [www.pfcc.eu](http://www.pfcc.eu)

En anglais : <http://www.pfcc.eu/ang/files/gbfic23.pdf>

En allemand : <http://www.pfcc.eu/niem/files/gbfic23.pdf>

En français : <http://www.pfcc.eu/franc/files/gbfic23.pdf>

En polonais : <http://www.pfcc.eu/pol/files/rally93.pdf>

Le site web officiel du rallye sera actif pour la fin de l'année.





## Camping/Caravaning/Autocaravaning

### Innovation dans les caravanes : les systèmes antioscillations

Sur le plan technique, les caravanes ne sont pas très innovantes. Il y a pourtant un accessoire auquel on accorde trop peu d'attention de nos jours et qui peut vraiment faire la différence : le système antioscillation électronique.

L'accouplement de stabilisation est présent de série actuellement, mais il n'existe pas encore de systèmes électroniques qui interviennent lorsque la caravane se met à osciller. Ces systèmes peuvent être intégrés dans la voiture et/ou dans la caravane.

#### Dans la voiture

Les nouvelles voitures sont équipées d'un programme de stabilité électronique (ESP). Des capteurs dans la voiture « sentent » si l'auto menace de dérapier. L'électronique veille alors rapidement à freiner une ou plusieurs roues, de sorte que la voiture retrouve sa stabilité. Ce système est complété par le Trailer Stability Program (TSP ou parfois d'autres dénominations également). Si ce programme détecte que la caravane attachée se met à osciller, les roues du véhicule sont freinées l'une après l'autre et la caravane se stabilise. Si cela ne suffit pas, tout l'attelage freine automatiquement, ce qui a pour effet d'arrêter l'oscillation de la caravane.

#### Dans la caravane

Il y a environ 30 ans, Wolfgang Lubs a inventé la LEAS (Lubs Elektronische Anhänger Stabilisierung ou stabilisation électronique de remorque Lubs), qui actionne le frein à inertie si la caravane se met à osciller. Ce système LEAS universel, qui est encore disponible aujourd'hui et qui fonctionne bien a été adopté par de grands constructeurs tels que : ALKO (avec l'ATC), BPW (avec l'iDC) et Knott (ETS-plus). Le « Mountain Brake System » (ITBS) de Triorep comporte également une fonction antisautillements, dans laquelle le capteur dans la caravane détecte si la caravane oscille ou balance, à la suite de quoi les freins de la caravane sont actionnés. L'attelage s'étire et la vitesse est réduite, ce qui a pour effet d'arrêter le mouvement d'oscillation.

#### Dans la pratique

Plus la caravane est lourde, plus il est probable qu'elle va osciller. Un accouplement de stabilisateur fait en sorte que la voiture se mette à osciller plus tard, mais généralement plus violemment. En tant que conducteur, vous pouvez bien entendu actionner les freins vous-même, mais tous les systèmes électroniques le font bien plus rapidement et efficacement que ne le peut le meilleur conducteur de caravane.

Les systèmes dans la caravane réagissent plus rapidement que le TSP dans la voiture, parfois même un peu trop rapidement, par exemple lorsque la caravane à faible vitesse se met à osciller sur une route cahoteuse. Ils détectent alors quand la caravane tire brièvement (quelques secondes) sur la voiture. On le sent également quand on a dépassé un camion à vitesse (trop ?) élevée et que la caravane se met à osciller dans le vent. La vitesse diminue un peu et la caravane se stabilise très bien. Si vous conduisez un véhicule tracteur puissant avec le régulateur de vitesse, vous devez faire particulièrement attention. Il faudrait même un affichage dans la voiture qui indique que le système se met en action. Lorsque le TSP du véhicule s'active, la caravane se met vraiment à osciller. On ressent et on entend l'action pulsatoire du système ABS du véhicule. Des voyants se mettent à



clignoter sur le tableau de bord, et encore avant que l'on se mette à freiner, le véhicule le fait déjà et évite une situation dangereuse.

Les deux systèmes peuvent parfaitement fonctionner ensemble et augmentent ainsi nettement la sécurité lorsque l'on tracte une caravane.

Les systèmes électroniques freinent plus rapidement que le meilleur chauffeur !

Pour un fonctionnement fiable, une bonne installation est toutefois importante. Bien souvent, la fonction TSP doit encore être activée lors du montage du dispositif d'attelage de remorque.

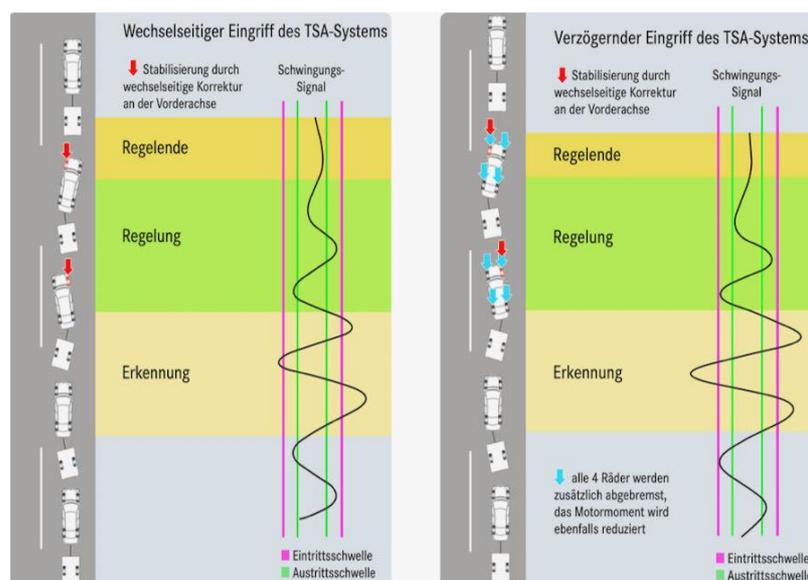
Malheureusement, il arrive régulièrement que l'ordinateur de bord du véhicule ne soit pas correctement configuré lors de l'installation d'un attelage de remorque (bon marché). Il faut donc être particulièrement attentif lorsque l'on installe un attelage de remorque.

En outre, les systèmes dans la caravane nécessitent une alimentation électrique correcte et fiable.

Continuer à faire preuve de bon sens

Lorsqu'un système antioscillations entre en action, il convient de déterminer la cause du balancement. Pensez à charger correctement la caravane et à rouler moins rapidement. En fin de compte, le système antioscillations n'est qu'un filet de sécurité pour les cas d'urgence et ne devrait normalement pas entrer en action.

L'installation d'un ATC, ITBS, TSP ou d'un autre système de stabilité électronique pour votre caravane représente néanmoins un investissement plus judicieux que la plupart des autres systèmes plus visibles pour la caravane. Il augmente absolument la sécurité de conduite et devrait même être obligatoire pour toute caravane sur la route.



Graphique : Mercedes-Benz

Source : „De Caravan“ Revue du Nederlandse Caravan Club (NL) août 2021



Action en alternance du système TSA		Action freinante du système TSA	
Stabilisation par correction en alternance sur l'axe avant	Signal d'oscillation	Stabilisation par correction en alternance sur l'axe avant	Signal d'oscillation
Fin de la régulation		Fin de la régulation	
Régulation		Régulation	
Détection		Détection	
	Seuil d'entrée en action Seuil de fin d'action	Toutes les 4 roues sont freinées davantage, le couple moteur est également réduit	Seuil d'entrée en action Seuil de fin d'action

**Pays-Bas** : 53 % des campeurs qui louent un camping-car achètent ensuite ce genre de véhicule de loisirs et 9 % d'entre eux le font même dans l'année qui suit.  
Source : NKC (NL)

### Pratique – également pour les campeurs

Avec le spray froid pour les lésions sportives, on peut facilement desserrer les **boulons rouillés** en pulvérisant celui-ci sur les boulons grippés. Laissez le spray agir et vous pourrez ensuite desserrer les boulons rouillés.

Il est souvent difficile de peler des oeufs. Un truc simple: ajouter un peu de vinaigre à l'eau de cuisson. Étant donné que les écailles d'oeufs sont constituées de calcaire à 90 %, celui-ci est dissous par l'acide et il est plus facile de peler les oeufs.  
(Lu quelque part)

## DIVERS

### Circulation

**La bonne couleur de voiture protège-t-elle des accidents ?** Apparemment oui – car les voitures claires, en particulier les blanches, réfléchissent mieux la lumière et sont ainsi vues plus tôt. Selon les statistiques, les voitures noires présentent le risque d'accident le plus élevé. Dans les pays chauds, les voitures blanches retiennent jusqu'à 8 % de chaleur en moins que les voitures foncées.

**Suisse** : En Suisse, les enfants de moins de 12 ans doivent être assis dans la voiture dans un siège d'enfant. Si leur taille est supérieure à 150 cm ou leur âge supérieur à 12 ans, ils doivent s'attacher avec la ceinture de sécurité du véhicule. Sont admis les sièges d'enfants qui sont adaptés à la taille et au poids de l'enfant et qui portent un des deux numéros du règlement ECE. L'amende en cas de transport d'un enfant qui n'est pas correctement attaché s'élève à 60 CHF.



Source : Auto – ACS (CH)

**Espagne** : Les autoroutes espagnoles AP-7 (Tarragona-La Jonquera et Montmelo- El Papiol) et AP-2 (Zaragoza-El Vendrell) deviennent gratuites à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2021. Les tronçons de la C-32 (Barcelona-Lloret de Mar) et la C-33 (Barcelona-Montmelo) sont momentanément gratuits, étant donné que les concessions sont arrivées à leur terme. Il est toutefois à présumer qu'une vignette sera introduite à un moment donné.

Source : Servitur-DCC (D)

### **Santé**

**En bonne santé avec le tai-chi** : Les mouvements calmes et fluides et la respiration profonde dans le tai-chi entraînent la force musculaire, l'équilibre et la relaxation. Il est même efficace contre le diabète et selon une étude, il équivaut à une marche rapide combinée avec de la musculation.

Source : lu dans Freizeit-Revue (D)

**Les sueurs et la transpiration nocturnes** sont désagréables. La sauge peut apporter une aide. Ébouillanter trois grammes de feuilles avec 150 ml d'eau bouillante, couvrir et laisser infuser pendant 10 minutes. Filtrer et boire chaud ou froid.

### **Curiosités/Environnement/Culture**

Selon le calendrier phénologique (basé sur l'observation précise des processus naturels), ce sont les végétaux qui déterminent la saison et ceux-ci distinguent **dix saisons** : hiver, début du printemps, milieu du printemps, fin du printemps, début de l'été, milieu de l'été, fin de l'été, début de l'automne, milieu de l'automne et fin de l'automne.

Montpellier est la **nouvelle „Design Art City“**

La ville de Montpellier est connue pour son architecture moderne et de nouvelles constructions jaillissent actuellement du sol. Sont à mettre en évidence en particulier le centre de bien-être „Le Nuage“ et „l'Arbre blanc“, dont les balcons poussent comme des branches de la cime de l'arbre. Montpellier a récemment obtenu le label „Design Art City“, que l'artiste de street-art Kamel Secraoui a récemment créé pour mettre en valeur l'engagement architectural et artistique de villes.

Source : DCC (D) - extrait

**France** : Le gouvernement français songe à faire participer les fabricants de cigarettes aux frais de ramassage et de traitement des déchets. 2,4 milliards de mégots de cigarettes sont abandonnés chaque année dans les rues. Les fabricants de cigarettes devront payer 80 millions d'euros par an pour l'élimination de ces immondices, pour investir dans des cendriers de poche, des poubelles pour cigarettes et de nouveaux systèmes de recyclage.

**Dans le monde entier**, 4,5 trillions de mégots de cigarettes sont jetés chaque année par les fumeurs dans les rues ou dans la nature, où il faut de 15 à 100 ans (et dans la mer, même jusqu'à 400 ans) pour que ceux-ci soient dégradés.



## DERNIÈRES NOUVELLES DE LA F.I.C.C. ET DE SES MEMBRES

**UNIONE CLUB AMICI (Italie)** a fêté son **25<sup>e</sup> anniversaire** cette année.



Les présidents des clubs italiens membres de la F.I.C.C. Confederazione Italiana del Campeggiatori – A.C.T.ITALIA Federazione - Unione Club Amici au salon de Parme

Le prix **DCC Europa-Preis für Campingplätze** a été attribué à des campings situés en Allemagne, en Italie, en France, en Croatie et en Autriche.

Le prix **DCC Europa-Preis in Platin** a été remis à l'Allemagne et à l'Espagne.

## CAMPING AVEC LA FICC

est un canal YouTube, pas seulement destiné à communiquer avec les membres de la F.I.C.C., mais aussi avec tous les campeurs du monde, et à leur expliquer ou à leur rappeler les meilleures pratiques de camping avant et pendant leur voyage, de



manière que chacun puisse profiter au maximum de cette forme de tourisme en plein air.

Voyager, découvrir le vaste monde, se lever chaque matin à un autre endroit... Seul ou à plusieurs, une excursion avec le camping-car représente toujours une aventure. Pour que cette aventure ne se termine pas en catastrophe, voici les « 10 pratiques ou conseils à respecter avant le départ », qui sont recommandés par la F.I.C.C. (un film réalisé par la Commission Autocaravane de la F.I.C.C.).

**"Camping avec la FICC" est accessible et peut être téléchargé via le lien suivant :**

<https://www.youtube.com/channel/UCIDBeAqa72QIJ96q-CPrp-Q>

## **Bientôt F.I.C.C. e-Book**

En octobre de l'année dernière, le **site web de Camping Card International** a été complètement rénové et ce, avec de nouvelles fonctions et une description plus conviviale des avantages qu'offre la CCI à ses utilisateurs.

Pour accéder aux informations détaillées, l'utilisateur/le campeur doit s'enregistrer sur le site web [www.campingcardinternational.com](http://www.campingcardinternational.com), mais tous les avantages de la CCI sont également visibles sans enregistrement.

Une fois que l'utilisateur/le campeur s'est enregistré et qu'il possède une CCI valable, il a accès au CCI e-Book avec tous les points de remise par pays, y compris des informations touristiques spécifiques pour pouvoir profiter au maximum de ses vacances en camping.

En tant qu'utilisateur enregistré, veuillez-vous connecter avec votre adresse de courriel/passeport et sélectionnez ensuite le pays souhaité pour télécharger l'e-Book au format pdf en anglais (pour le moment).

Vous pouvez également télécharger l'appli CCI dans l'Apple Store ou le Google Play pour une utilisation plus simple sur votre mobile.

La F.I.C.C. et son équipe CCI vous souhaitent des vacances en camping superbes et reposantes !

## **SALONS**

**Belgique** : Salon des vacances, du 2 au 6 février 2022 à Bruxelles

**Allemagne** : Caravan Bremen, du 6 au 8 novembre 2021 à Brême

Touristik & Caravaning, du 18 au 22 novembre 2021 à Leipzig

CMT, du 15 au 30 janvier 2022 à Stuttgart

Reise + Camping, du 16 au 20 février 2022 à Essen

Reisen & Camping, du 7 au 9 janvier 2022 à Leipzig

Messe Erfurt, du 28 au 31 octobre 2021 à Erfurt



Freizeit, Touristik & Garten, du 28 avril au 2 mai 2022 à Nuremberg

**Finlande** : Salon « Caravan », du 21 au 23 janvier 2022 à Helsinki

**France** : SETT, du 2 au 4 novembre 2021 à Montpellier

**Grande-Bretagne** : Caravan & Motorhome Show, en janvier 2022 à Manchester

NEC Motorhome & Caravan Show Birmingham, du 22 au 27 février 2022

**Irlande du Nord** : Caravan & Motorhome Show, du 14 au 16 janvier 2022 à Belfast

**Italie** : Turismo & Outdoor du 3 au 6 février 2022 à Parme

**Pays-Bas** : Caravana du 26 au 30 janvier 2022 à Leeuwarden

**Autriche** : Caravan Salon Austria, du 20 au 24 octobre 2021 à Wels

Ferienmesse Wien, du 7 au 9 mai 2022 à Vienne

**Portugal** : Nauticampo, du 3 au 6 février 2022 à Lisbonne

**Espagne** : Caravaning y Camper del levante, du 6 au 9 mai à Torre Pacheco, Murcie

Madrid Caravaning, du 3 au 6 février 2022 à Madrid

FITUR, du 19 au 23 mai 2022 à Madrid

**Suède** : Scandinavian Caravan Show (Elmia) du 7 au 11 septembre 2022 in Jönköping

**Suisse** : Suisse Caravan Salon du 28 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 2021 à Berne

Geneva Motor Show, du 19 au 27 février 2022 à Genève

La rédaction n'assume aucune garantie quant aux articles publiés.

Toute responsabilité pour reproduction/traduction incomplète est exclue

Secrétariat de la F.I.C.C.

Rue Belliard 20, bte 15

B-1040 Bruxelles/Belgique

Tél. 00 32 2 513 87 82

Fax : 00 32 2 513 87 83

Courriel : [info@ficc.org](mailto:info@ficc.org)

Site web : [www.ficc.org](http://www.ficc.org)